

Benutzerhandbuch

Modell C50-1

DE





BETACHEK[®] C50 Videoanleitungen

Um Sie bei der Verwendung Ihres BETACHEK® C50-Messgeräts zu unterstützen, können Sie auch unsere detaillierten Videoanleitungen anschauen, die Folgendes abdecken:

- Einstellen des Blutzuckermessgeräts
- Testvorgang -- Messen Ihres Blutzuckerspiegels
- Kontrolltest -- Testen mit Kontrolllösung
- App-Konfiguration -- Nutzung der BETACHEK[®] Diabetes-Management-App

Die Videoanleitungen finden Sie auf:

- www.betachek.de
- YouTube (Suche nach dem Kanal "Betachek")
- oder scannen Sie diesen QR Code mit Ihrem Mobilgerät



Bitte beachten Sie: Unsere Videoanleitungen sind kein Ersatz für das Benutzerhandbuch oder die Testkassetten- / Kontrolltestanweisungen, die immer sorgfältig gelesen werden sollten.

Inhaltsverzeichnis

Kur	zanleitung	
Ver	wendungszweck	
Наи	ıptmerkmale	
1	Ihr neues C50-Messgerät	10
2	Messgeräteeinstellungen	12
3	Einstellungsänderungen	16
4	Vorbereitung der Stechhilfe	
5	Blutzuckermessungen	
6	Speicher	
7	Systemwerkzeuge	
8	Herunterladen der Ergebnisse zur Analyse (BDMA*)	
9	Überprüfung der Genauigkeit Ihres Messgeräts	
10	Wartung des Messgeräts	46
11	Test- und Lagerbedingungen	
12	Symbole, Probleme und Fehlermeldungen	
13	Technische Daten	
14	Index	
15	Erklärung der Symbole	

Kurzanleitung









Verwendungszweck

Das BETACHEK[®] C50-System dient zur quantitativen Bestimmung von Glukose in frischem Kapillarblut und zur Überwachung von Diabetes.

Nur für den Selbsttest geeignet.

Das Messgerät darf nur von einer Person zur Blutzuckermessung verwendet werden. Es besteht die Gefahr, dass Infektionen übertragen werden, wenn das Messgerät mit anderen Personen geteilt wird oder wenn medizinisches Fachpersonal dasselbe Messgerät zum Testen des Blutzuckers bei mehr als einer Person verwendet. Dieses Messgerät ist daher nicht für den professionellen Einsatz in Gesundheitszentren, Arztpraxen oder Krankenhäusern geeignet.

Stechhilfe

Die integrierte Stechhilfe ist nur für den persönlichen Gebrauch bestimmt. Sie darf nicht mit anderen Personen geteilt werden. Es besteht die Gefahr der Übertragung von Infektionen, wenn die Stechhilfe von mehr als einer Person verwendet wird oder wenn medizinisches Fachpersonal diese Stechilfe verwendet, um Blut von mehr als einer Person zu entnehmen. Die Stechhilfe ist daher nicht für den professionellen Einsatz in Gesundheitszentren, Arztpraxen oder Krankenhäusern geeignet.

Hauptmerkmale

- · Keine Handhabung von Teststreifen Kassettensystem
- · Keine Abfallentsorgung Ideal zum Testen für unterwegs
- Voll integrierte Stechhilfe mit 10 Einstich-Einstellungen
- Selbstladende Stechhilfe
- Drahtlose, automatische Datenübertragung zum mobilen Gerät
- Ergebnisse in ca. 5 Sekunden
- Kleine Probe nötig
- Optimale Genauigkeit durch RFID-Codierung
- Ein- und Ausschaltautomatik
- Großer, gut lesbarer Bildschirm
- 1- und 2-stündige Testerinnerungen
- Markierung der Ergebnisse
- Speicherung von 500 Ergebnissen mit Uhrzeit und Datum
- 7, 14, 30 und 90 Tage Durchschnittsberechnung
- Kompakte Größe Taschenformat

Systemkomponenten

- BETACHEK[®] C50-Messgerät und Batterie
- BETACHEK[®] C50-Testkassette
- BETACHEK[®]-Kontrolllösungen
- BETACHEK[®]-Lanzetten (auch kompatibel mit Softclix[®]-Lanzetten)

Übersicht der Teile



- 1 Sensorabdeckung
- 2 Display
- 3 Test-/ Einstellungstaste
- 4 Speicherabruftaste
- 5 Stechtiefeneinsteller
- 6 Lanzettenhalter
- 7 Lanzette

- 8 Lanzettenauswerfer
- 9 Testkassette
- 10 Daumenrad
- 11 Batterieabdeckung
- 12 Lanzettenabdeckung
- 13 Stechtiefenanzeige
- 14 Sensor

Tastenfunktionen

M
Speicher - Testergebnisse und Durchschnittswerte abrufen (Sensorabdeckung geschlossen)
S
Probe - Stechhilfe anwenden (Sensorabdeckung offen)
Einstellungsmenü (Sensorabdeckung geschlossen)
S & M
Messgerät ausschalten
Menü Systemwerkzeuge (Sensorabdeckung geschlossen)

2 Messgeräteeinstellungen

Maßeinheit prüfen

Die Blutzuckerergebnisse können in zwei verschiedenen Maßeinheiten angezeigt werden (mmol/L oder mg/dL). Ihr Messgerät ist werkseitig so eingestellt, dass nur eine Maßeinheit angezeigt wird. Diese Maßeinheit kann überprüft werden während der:

• Überprüfung des Displays (siehe Abschnitt Überprüfen des Displays in Kapitel 7)



mmol/L Messgerät



• Überprüfung des numerischen Displays (siehe Abschnitt Testverfahren in Kapitel 5)



mmol/L Messgerät



Bei Verwendung der falschen Maßeinheit werden die Ergebnisse falsch interpretiert. Wenn Sie nicht wissen, welche Maßeinheit für Sie die richtige ist, fragen Sie bitte Ihren Arzt.

Wenn Ihr Messgerät die falsche Einheit anzeigt oder wenn eines der Display-Elemente fehlt, wenden Sie sich bitte an Ihren Händler.

Einlegen einer Testkassette

Vor Testbeginn muss eine Testkassette eingelegt sein. Testkassetten sind separat erhältlich.

Wichtig: Nehmen Sie die Testkassette erst aus dem Behälter kurz bevor Sie diese in das Messgerät einlegen. Der Behälter schützt die Testkassette vor Beschädigung und Feuchtigkeit. Die Kassette kann im Messgerät verbleiben und muss nur entfernt werden, wenn das Messgerät gereinigt wird. Testkassetten müssen innerhalb von 90 Tagen nach dem Öffnen verwendet werden.

Schritt 1 Sensorabdeckung öffnen

Schieben Sie die Sensorabdeckung **bis zum Anschlag** in Pfeilrichtung. Dadurch wird das Messgerät eingeschaltet.



Schritt 2 Testkassette einlegen

Wenn das Symbol für das Einlegen der Kassette angezeigt wird, nehmen Sie die Kassette aus dem Behälter und drücken Sie sie in die angezeigte Position.



Die Testkassette sollte sicher einrasten und **flach** im Messgerät liegen.



Wichtig:

Überprüfen Sie, ob die Kassette eingerastet ist.

Sie sollte nach dem Einlegen fest sitzen.

Entfernen einer Testkassette

Nachdem alle 50 Tests durchgeführt wurden, entfernen Sie einfach die gebrauchte Testkassette und entsorgen Sie sie im normalen Hausmüll.

Schritt 1

Sensorabdeckung öffnen

Schritt 2

Testkassette entfernen

Schieben Sie die Kassette wie angezeigt leicht nach vorne. (An der Kassette befinden sich Rillen zum Drücken). Heben Sie die Kassette heraus.



Gültigkeit einer Testkassette

Die Gültigkeit einer Testkassette richtet sich nach dem Ablaufdatum und / oder dem Verwendungszeitraum.

Das Ablaufdatum ist auf der Verpackung aufgedruckt und gibt das Datum an, bis zu dem eine in ihrem Behälter gelagerte Testkassette gültig ist.

Nach dem Einlegen der Testkassette in das Messgerät muss die Testkassette innerhalb von 90 Tagen aufgebraucht werden.

Nach dem Einsetzen kann das Messgerät die Nutzungsdauer der Testkassette ablesen und zeigt die Anzahl der verbleibenden Tage an. Siehe Abschnitt Überprüfen des Ablaufdatums einer geöffneten Testkassette in Kapitel 7.



10 Tage bis zum Ablauf



Die Kassette ist abgelaufen

Sie erhalten 10, 3, 2 und 1 Tag(e) vor dem Ablaufdatum Benachrichtigungen, bevor Sie testen.

Wenn eines der beiden Daten überschritten wird, ist die Gültigkeit der Testkassette abgelaufen und es sollten keine weiteren Tests durchgeführt werden.

Entfernen Sie die abgelaufene Testkassette und legen Sie eine neue Testkassette ein, um den Test fortzusetzen, siehe Abschnitt **Einlegen einer Testkassette und Entfernen** einer Testkassette in Kapitel 2.

3 Einstellungsänderungen

Um die Testergebnisse richtig zu analysieren oder Erinnerungen einzustellen, müssen Sie die richtige Uhrzeit und das richtige Datum einstellen. Wenn das Messgerät mit einem mobilen Gerät gekoppelt ist, geschieht dies automatisch, siehe auch **Kopplungsabschnitt** in Kapitel 8. Sie können einen Test durchführen, ohne die Messgeräteeinstellungen anzupassen.

Öffnen des Einstellungsmenüs

Um das Einstellungsmenü aufzurufen, halten Sie die S-Taste bei geschlossener

Sensorabdeckung ca. 3 Sekunden gedrückt. Scrollen Sie mit den unten abgebildeten Tasten durch die Optionen, um die Messgeräteeinstellungen festzulegen. Das jeweils blinkende Element kann geändert oder bestätigt werden.





Ändern

Schritt 1

Zeitformat auswählen (24h/12h)

Drücken Sie die M-Taste, um zwischen den Optionen zu wechseln, oder drücken Sie die S-Taste, um zu bestätigen und mit dem nächsten Schritt fortzufahren.





Schritt 2 Uhrzeit einstellen

24-Stunden-Format: Stunden 🖚 Minuten

12-Stunden-Format: Stunden ➡ Minuten ➡ vormittags (am) / nachmittags (pm)

Drücken Sie die M-Taste, um die Zeit einzustellen, oder drücken Sie die S-Taste, um zu bestätigen und mit dem nächsten Schritt fortzufahren.



Schritt 3 Datum einstellen

Jahr 🍽 Monat 빠 Tag

Drücken Sie die M-Taste, um das Datum einzustellen, oder drücken Sie die S-Taste, um zu bestätigen und mit dem nächsten Schritt fortzufahren.

Schritt 4 Datumsformat einstellen

(TT-MM) ODER (MM-TT)

Drücken Sie die M-Taste, um zwischen den Optionen zu wechseln, oder drücken Sie die S-Taste, um zu bestätigen und mit dem nächsten Schritt fortzufahren.

Schritt 5 Ton ein- und ausschalten

Wählen Sie 📣 ON, um den Ton einzuschalten, ODER wählen Sie 📣 OFF, um das Messgerät stumm zu schalten.



Drücken Sie die M-Taste, um zwischen den Optionen zu wechseln, oder drücken Sie die S-Taste, um zu bestätigen und mit dem nächsten Schritt fortzufahren.

Schritt 6 Bluetooth ein- und ausschalten (Flugmodus)

Wählen Sie *****ON, um das Bluetooth einzuschalten **ODER ***OFF, um Bluetooth auszuschalten.

On ØFF

Bluetooth EIN Bluetooth AUS

Drücken sie die M-Taste, um zwischen den ^{BI} Optionen zu wechseln, oder drücken Sie die S-Taste, um die Auswahl zu bestätigen.

Das Messgerät speichert die Einstellungen und schaltet sich aus.

4 Vorbereitung der Stechhilfe

Einsetzen einer Lanzette

Das BETACHEK[®] C50-Messgerät verfügt über eine integrierte Stechhilfe, die mit BETACHEK[®]-Lanzetten und Softclix[®]-Lanzetten kompatibel ist.



Wichtig: Die Stechhilfe ist nur für den persönlichen Gebrauch bestimmt. Sie darf nur von einer Person zur Blutentnahme verwendet werden. Bei Verwendung durch andere Personen besteht die Gefahr der Übertragung von Infektionen.

Schritt 1 Abdeckung öffnen

Drücken Sie die Rillen wie abgebildet und schieben Sie die Abdeckung vom Messgerät weg. Es wird nun aufspringen.



Schritt 2 Lanzette einsetzen

Setzen Sie die Lanzette in die Lanzettentrommel ein. Schieben Sie die Lanzette bis zum Anschlag hinein.



Schritt 3 Schutzkappe der Lanzette entfernen

Drehen Sie die Schutzkappe der Lanzette ab.



Schritt 4 Lanzettenabdeckung schließen

Drücken Sie die Lanzettenabdeckung nach unten und schieben Sie sie zurück bis die Abdeckung schließt.





Einstellen der Eindringtiefe

Um eine nahezu schmerzfreie Probenahme zu erzielen, können Sie zwischen 10 Eindringtiefen wählen. "•" ist die niedrigste und 5 die höchste Eindringtiefe. Wenn Sie sich nicht sicher sind, beginnen Sie mit 3 und passen Sie diese nach Bedarf an.

Drehen Sie das Einstellrad für die Eindringtiefe, bis die gewünschte Zahl an der Stechtiefenanzeige (Pfeil) ausgerichtet ist (siehe Abschnitt **Übersicht der Teile** in Kapitel 1).



Entfernen der Lanzette

Schritt 1 Abdeckung öffnen

Drücken Sie die Rillen wie abgebildet und schieben Sie die Abdeckung vom Messgerät weg. Es wird nun aufspringen.



Schritt 2 Lanzette auswerfen

Halten Sie die grüne Lanzettentrommel fest und ziehen Sie vorsichtig, bis die Lanzette aus der Stechhilfe kommt. Bringen Sie die Lanzettentrommel wieder in ihre Ausgangsposition zurück.



Hinweis: Gebrauchte Lanzetten können im Hausmüll entsorgt werden. Lanzetten sollten in einen geeigneten Behälter für scharfe Gegenstände gelegt werden, um unbeabsichtigte Verletzungen zu vermeiden.

Blutzuckermessungen 5

Vorbereitung

Sie benötigen:

- ein BETACHEK[®] C50-Messgerät.
- eine BETACHEK® C50-Testkassette.
- eine Lanzette, die in das C50-Messgerät eingesetzt wurde.

Um einen ersten Blutzuckertest durchzuführen, müssen Sie:

- eine C50-Testkassette in die Rückseite Ihres Messgerätes einsetzen,
- eine Lanzette in die Stechhilfe einsetzen und
- die Eindringtiefe der Stechhilfe einstellen.

Waschen Sie Ihre Hände mit warmem Seifenwasser. So werden Glukosespuren von Ihren Händen entfernt, die die Testprobe verunreinigen können, und der Blutfluss zu Ihren Fingern wird erhöht, damit Sie leichter einen Blutstropfen erhalten können, ohne zu stark zu guetschen.

Wichtig: Trocknen Sie Ihre Hände gründlich ab!

Hinweise zum Blutzuckermessen:

- Verwenden Sie nur Testkassetten, die innerhalb des Ablaufdatums liegen.
- Reiben Sie keine Blutstropfen auf die Testzone, wenn Sie Blut auftragen.
- Bringen Sie nur Blut in die Testzone, wenn das Blutstropfensymbol auf dem Display blinkt.
- Es wird nur ein kleiner Tropfen Blut benötigt. Bei starken Blutungen wählen ٠ Sie eine niedrigere Zahl auf dem Rad für die Eindringtiefe, um Schmerzen und Hautschäden zu verringern.



Tipp: Nutzen Sie unsere Videos s Seite 2 für Details





Testverfahren



Tipp: Nutzen Sie unsere Videos s. Seite 2 für Details

Schritt 1 Sensorabdeckung öffnen

Schieben Sie die Sensorabdeckung in Pfeilrichtung.



Das Messgerät schaltet sich ein und führt eine numerische Überprüfung des Displays durch. Überprüfen Sie, ob alle Segmente korrekt funktionieren, wie unten gezeigt.





mmol/L Messgerät

Hinweis: Wenn Segmente fehlen, wenden Sie sich an Ihren Händler oder unseren Kundensupport (Kontaktdaten des Kundensupports finden Sie auf der Rückseite).

Das Messgerät zeigt dann die Anzahl der verbleibenden Tests an.

Schritt 2 Test in Position bringen

Als nächstes blinken Pfeile in einem Kreis auf dem Messgerät. Dies zeigt an, dass das Daumenrad gedreht werden soll.

Bevor Blut aufgetragen werden kann, muss eine Testzone positioniert werden. Dies geschieht durch Drehen des Daumenrads.

Hinweis: Das Daumenrad ist gesperrt, wenn die Sensorabdeckung geschlossen ist.







Drehen Sie das Daumenrad in Richtung des blinkenden Pfeils, um einen Test in Position zu bringen. Wenn das Daumenrad in die falsche Richtung gedreht wird, ertönt ein lautes Klickgeräusch. In diesem Fall wird das Messgerät nicht beschädigt.



Das Messgerät zeigt mit einer absteigenden Anzahl an Segmenten an, wie lange es dauert, bis der Test in Position ist. Verlangsamen Sie die Drehung, wenn nur noch ein Segment übrig ist.



- Beginnen Sie mit der Suche nach der Testzone, wenn nur noch ein Segment übrig ist.
- Drehen Sie weiter, bis das Messgerät einen Signalton abgibt (wenn der Ton an ist) und OK anzeigt.
- Sie sollten eine gelbe Testzone über dem Sensorbereich sehen.

Hinweis: Wenn eine Testzone zu weit (über den Sensor hinaus) gedreht wurde, wird eine Fehlermeldung angezeigt (E-6). Drehen Sie weiter, bis OK angezeigt wird, schließen Sie dann die Sensorabdeckung und wiederholen Sie den Test Das Messgerät zeigt dann ein blinkendes Blutstropfensymbol an.

 Tragen Sie kein Blut auf, bevor das Blutstropfensymbol angezeigt wird.

Schritt 3 Blutprobe entnehmen

Drücken Sie Ihren Finger fest gegen die Spitze der Stechhilfe. Drücken Sie die S-Taste, um die Stechhilfe auszulösen.

Drücken Sie vorsichtig den ausgewählten Finger von unten in Richtung der Fingerspitze. Dies sollte mehrmals wiederholt werden, um die Bildung eines Blutstropfens zu fördern.

Wenn die Blutmenge nicht ausreicht, schließen Sie die Sensorabdeckung und öffnen Sie sie, um den Stechvorgang zu wiederholen. Gegebenenfalls müssen Sie eine höhere Eindringtiefe einstellen.

Achtung: Bei starken Blutungen muss für die Stechhilfe eine geringere Eindringtiefe gewählt werden. Überschüssiges Blut kann das Messgerät verunreinigen und eine Reinigung des Sensorbereichs erforderlich machen. Siehe Abschnitt Wartung des Messgeräts.





Hinweis: Sie haben ca. 2 Minuten Zeit, Blut auf die Testzone aufzutragen, nachdem das Blutstropfensymbol erscheint. Wenn Sie in dieser Zeit kein Blut auftragen, schaltet sich das Messgerät aus und die Testzone geht verloren.

Schritt 4 Blut auftragen

- Ein blinkendes rotes Licht in der Testzone zeigt an, wo das Blut platziert werden soll. Ziel ist es, das rote Licht abzudecken.
- Ein kleiner Tropfen genügt.

Wenn ein Blutstropfen aufgetragen wurde, ertönt auf dem Messgerät ein Signalton (sofern eingeschaltet) und die Messung beginnt.

Das blinkende Sanduhrsymbol zeigt an, das ein Test läuft.

Testergebnisse werden in ca. 5 Sekunden angezeigt.





Schritt 5 Ergebnis

Das Messgerät zeigt das Ergebnis mit Uhrzeit und Datum an.

Das Ergebnis wird automatisch gespeichert.

8:38°°28- 10



mg/dL Messgerät

mmol/L Messgerät

Schließen Sie nicht die Sensorabdeckung, wenn Sie eine Markierung an Ihrem Ergebnis anbringen möchten.

Hinweis:

Das Messgerät zeigt an:

wenn Ihr Testergebnis unter 20 mg/dL liegt (1,1 mmol/L)

wenn Ihr Testergebnis höher als 600 mg/dL liegt (33,3 mmol/L)

Schritt 6 Ergebnis markieren

- Wenn Sie ein Testergebnis markieren möchten, drücken Sie wiederholt die M-Taste, während das Ergebnis noch angezeigt wird.
- Wenn Sie die gewünschte Markierung gefunden haben, drücken Sie die S-Taste, um die Markierung für Ihr Ergebnis zu speichern. Siehe Abschnitt Markierung der Ergebnisse.

Sie können kein Ergebnis markieren, nachdem Sie den verwendeten Test abgeschlossen haben. Sie können jedoch zu einem späteren Zeitpunkt eine Markierung zu Ergebnissen hinzufügen, die in die BETACHEK[®] -Diabetes-Management-App hochgeladen wurden. Die App kann kostenlos im Apple App Store heruntergeladen werden.

Schritt 7 Benutzten Test abwickeln

5 Sekunden nachdem Ihr Ergebnis angezeigt oder eine Markierung ausgewählt wurde, wird das Drehsymbol angezeigt.





mg/dL Messgerät

mmol/L Messgerät

Drehen Sie das Daumenrad, um den gebrauchten Test in das Aufbewahrungsfach für gebrauchte Tests der Kassette zu schieben.

Das Messgerät zeigt mit einer absteigenden Anzahl an Segmenten an, wann sich das Band in der richtigen Position befindet.





Hinweis: Die Aufbewahrung gebrauchter Tests im vorgesehenen Aufbewahrungsfach der Kassette verringert das Risiko einer Kontamination des Messgeräts.

Schritt 8

Sensorabdeckung schließen

Hören Sie auf zu drehen, wenn das Messgerät piept und OK anzeigt.

Das Symbol zum Schließen der Sensorabdeckung blinkt.

Schließen Sie die Sensorabdeckung und das Messgerät schaltet sich aus.





Markierung der Ergebnisse

Sie können Testergebnisse markieren, um Blutzuckertrends für bestimmte Aktivitäten zu erkennen und um ein Ergebnis mit einem Ereignis zu verbinden.

Sie können ein Ergebnis nur markieren, solange es nach dem Test noch angezeigt wird.

Symbol	Beschreibung
Ò	Vor Mahlzeit: Zeigt einen Test an, der vor dem Essen durchgeführt wurde.
Ý	Nach Mahlzeit: Zeigt einen Test an, der nach dem Essen durchgeführt wurde.
<u>ب</u> « ل	Erinnerung nach Mahlzeit: Zeigt einen Test an, der vor dem Essen durchgeführt wurde, mit einer gesetzten Erinnerung für einen Test nach dem Essen.
*	Sonstiges: Zeigt einen Test an, der nach einer Aktivität oder einem Ereignis Ihrer Wahl durchgeführt wurde, z. B. körperlicher Bewegung (Details können in der App hinzugefügt werden.).
Ĉ	Kontrolltest: Kennzeichnet einen Test, der mit Kontrolllösung anstelle von Blut durchgeführt wurde.

Drücken Sie wiederholt die M-Taste, bis die gewünschte Markierung neben dem Ergebnis angezeigt wird.

Die Markierungssymbole werden in folgender Reihenfolge angezeigt:



Sobald Sie das gewünschte Markierungssymbol gefunden haben, drücken Sie die S-Taste, um die Markierung zu akzeptieren und zu speichern.

Das folgende Beispiel zeigt ein Testergebnis an, das mit dem Symbol "Nach Mahlzeit" gekennzeichnet ist.





mg/dL Messgerät

mmol/L Messgerät

Einstellung der Erinnerung für den Test nach einer Mahlzeit

Wenn Sie die Erinnerung für den Test nach einer Mahlzeit im Markierungsmenü auswählen, werden Sie aufgefordert, eine Uhrzeit für die Testerinnerung festzulegen.

Drücken Sie die M-Taste, um zwischen einer Testerinnerungszeit von 1 und 2 Stunden zu wechseln.



Drücken Sie die S-Taste, um die Uhrzeit auszuwählen und die Erinnerung für den Test nach dem Essen festzulegen.

Das Messgerät speichert die Testerinnerung und Ihr Ergebnis wird mit der "Vor Mahlzeit"-Markierung gespeichert. Zur ausgewählten Zeit (1 oder 2 Stunden nach dem Einstellen der Erinnerung an den Test nach einer Mahlzeit) piept Ihr Messgerät, um Sie daran zu erinnern, einen Test nach dem Essen durchzuführen.

Die Testerinnerung ertönt 20 Sekunden lang. Um einen Test durchzuführen oder die Testerinnerung auszuschalten, drücken Sie eine beliebige Taste oder öffnen Sie die Sensorabdeckung. Das Testergebnis wird zusammen mit der "Nach Mahlzeit"-Markierung gespeichert. Wenn keine Aktivität stattfindet, schaltet sich die Testerinnerung nach 20 Sekunden automatisch aus.

Hinweis: Wenn ein Test bis zu einer Stunde vor dem Alarm durchgeführt wird, wird die Testerinnerung abgebrochen. Wenn ein Test innerhalb einer halben Stunde nach der Testerinnerung durchgeführt wird, wird das Ergebnis mit einer "Nach Mahlzeit"-Markierung gespeichert.

6 Speicher

Abruf gespeicherter Testergebnisse

Das C50-Messgerät speichert 500 Testergebnisse sowie Uhrzeit und Datum.

Das Messgerät speichert das Ergebnis jedes Mal automatisch im Speicher ("Memory"), wenn ein Test durchgeführt wird.

Wenn bereits 500 Ergebnisse gespeichert sind, wird das älteste Ergebnis gelöscht, um Platz für das neuste Ergebnis zu schaffen.

Halten Sie die M-Taste bei geschlossener Sensorabdeckung gedrückt, bis das zuletzt gespeicherte (neuste) Testergebnis angezeigt wird.

Wenn Sie das Testergebnis markiert haben oder zum Zeitpunkt des Tests eine Markierung angezeigt wurde, wird diese mit ihrem Ergebnis angezeigt.

Um frühere Ergebnisse anzusehen, drücken Sie wiederholt die M-Taste.

Wenn Sie die M-Taste drücken, wird die Speichernummer angezeigt.

Wenn Sie die Taste loslassen, wird das Ergebnis angezeigt.



Halten Sie die M-Taste gedrückt, um schnell hintereinander durch die Ergebnisse zu blättern.

Halten Sie die S- und M-Taste ca. 3 Sekunden lang gedrückt, um das Messgerät auszuschalten.

Anzeige von Durchschnittswerten

Hinweis: Um diese Funktion zu nutzen, müssen Uhrzeit und Datum eingestellt sein.

Das C50-Messgerät kann Durchschnittswerte aus den gespeicherten Testergebnissen für 7, 14, 30 oder 90 Tage berechnen.

Um die Speicherfunktion (gespeicherte Testergebnisse) aufzurufen, halten Sie die M-Taste bei geschlossener Sensorabdeckung gedrückt.

Drücken Sie dann die S-Taste, bis 7d (=7 days = 7 Tage) angezeigt wird.

Das Ergebnis, das unmittelbar nach dem Loslassen der S-Taste angezeigt wird, ist der 7-Tage-Durchschnitt.



Drücken Sie wiederholt die S-Taste, um durch die Tages-Durchschnittswerte zu blättern

7 Tage -> 14 Tage -> 30 Tage -> 90 Tage

Drücken Sie die M-Taste, um zu den gespeicherten Testergebnissen zurückzukehren.

Halten Sie die Tasten S und M gleichzeitig für ca. 3 Sekunden gedrückt, um das Messgerät auszuschalten.

7 Systemwerkzeuge

Das Menü Systemwerkzeuge ermöglicht Ihnen die Überprüfung:

- des Displays,
- der Firmware-Versionsnummer Ihres Messgeräts,
- der Anzahl der verbleibenden Tests auf der Kassette und
- der Anzahl der verbleibenden Tage bis zum Ablauf der Kassette.

Hinweis: Die Anzahl der verbleibenden Tests und die Anzahl der verbleibenden Tage können nur überprüft werden, wenn sich eine Kassette in dem Messgerät befindet.

Siehe Abschnitt Überprüfen der Anzahl verbleibender Tests und Überprüfen des Ablaufdatums einer geöffneten Testkassette in Kapitel 7.



Überprüfen des Displays

(S) & (M) → Display-Überprüfung - Tasten sofort loslassen Das C50-Messgerät verfügt über einen LCD-Bildschirm, der regelmäßig überprüft werden sollte, um sicherzustellen, dass alle Segmente korrekt angezeigt werden.

Um das Menü Systemwerkzeuge aufzurufen, halten Sie die S- und M-Taste für ca. 3 Sekunden bei geschlossener Sensorabdeckung gedrückt. Das Messgerät führt eine Überprüfung des Displaysdurch bei dem alle Segmente des LCD-Bildschirms beleuchtet werden.

Überprüfen Sie, ob alle Segmente ordnungsgemäß funktionieren (siehe unten).

Drücken Sie die M-Taste, um das Systemwerkzeuge-Menü aufzurufen. Drücken Sie die S-Taste, um das Systemwerkzeuge-Menü zu verlassen

Hinweis: Wenn Segmente fehlen, wenden Sie sich an Ihren Händler oder unseren Kundensupport (Kontaktdaten des Kundensupports finden Sie auf der Rückseite).

Überprüfen der Versionsnummer der Firmware Ihres Messgeräts

(S) & (M) \rightarrow LCD-Test - Tasten loslassen \rightarrow (M) \rightarrow Firmware-Version

Um die Firmware-Versionsnummer Ihres Messgeräts zu überprüfen, halten Sie die S- und M-Tasten ca. 3 Sekunden bei geschlossener Sensorabdeckung gedrückt. Dies führt zu einer Überprüfung des Displays. Lassen Sie die Tasten los, wenn die LCD-Segmente angezeigt werden.

Drücken Sie die M-Taste, um die Firmware-Versionsnummer Ihres Messgeräts anzuzeigen. Drücken Sie die S-Taste, um das Systemwerkzeuge-Menü zu verlassen.





mmol/L Messgerät

Überprüfen der Anzahl verbleibender Tests

 $(S) \& (M) \rightarrow (M) \rightarrow (M) \rightarrow Anzahl verbleibender Tests$

Das BETACHEK[®] C50-Messgerät kann die Anzahl der verbleibenden Tests auf der Testkassette automatisch verfolgen.

Halten Sie bei eingelegter Kassette und geschlossener Sensorabdeckung die Tasten S und M ca. 3 Sekunden lang gedrückt. So prüfen Sie das Display (lassen Sie die Tasten los, wenn die LCD-Segmente angezeigt werden).

Drücken Sie die M-Taste zweimal, um die Anzahl der verbleibenden Tests anzuzeigen. Drücken Sie die S-Taste, um das Systemwerkzeuge-Menü zu verlassen.

Überprüfen des Ablaufdatums einer geöffneten Testkassette

(S) & (M) \rightarrow (M) \rightarrow (M) \rightarrow Anzahl verbleibender Tage

Das BETACHEK[®] C50-Messgerät kann die Gültigkeit der Testkassette im Messgerät automatisch verfolgen. Wenn die Kassette zum ersten Mal eingelegt wird, beginnt das Messgerät, die Nutzungsdauer (90 Tage) herunterzuzählen. Sie erhalten 10, 3, 2, und 1 Tag(e) vor dem Ablaufdatum Benachrichtigungen beim Öffnen der Sensorabdeckung.

Sie können das Ablaufdatum einer geöffneten Testkassette auch im Menü Systemwerkzeuge überprüfen. Halten Sie bei eingelegter Kassette die Tasten S und M ca. 3 Sekunden bei geschlossener Sensorabdeckung gedrückt. So prüfen Sie das Display (lassen Sie die Tasten los, wenn die Segmente angezeigt werden).

Drücken Sie die M-Taste dreimal, um die Anzahl der verbleibenden Tage bis zum Ablauf der Testkassette anzuzeigen.

Drücken Sie die S-Taste, um das Systemwerkzeuge- Menü zu verlassen.

8 Herunterladen der Ergebnisse zur Analyse

Herunterladen der Ergebnisse zur Analyse



Tipp: Nutzen Sie unsere Videos s. Seite 2 für Details

Die BETACHEK $^{\otimes}$ Diabetes-Management-App kann kostenlos auf Ihr Mobilgerät heruntergeladen werden.*

Die Ergebnisse werden automatisch auf Ihr Mobilgerät hochgeladen.

Mit der BETACHEK[®]-App können Sie Trends bei Ihren Blutzuckertests analysieren, indem Sie Grafiken, Diagramme und Tabellen Ihrer Ergebnisse anzeigen. Diese können per Nachricht oder E-Mail geteilt oder direkt ausgedruckt werden.



So laden Sie die BETACHEK®-App herunter: Öffnen Sie diesen Link auf Ihrem Mobilgerät oder suchen Sie nach "BETACHEK".



* je nach Verfügbarkeit an Ihrem Standort und für Ihren Gerätetyp.



Koppeln des BETACHEK[®] C50-Messgeräts mit Ihrem Gerät

Mit dem BETACHEK[®] C50-Messgerät können Sie Ihre gespeicherten Testergebnisse kabellos mit einem mobilen Gerät synchronisieren. Das erfolgt über eine Bluetooth-Verbindung zwischen Ihrem Messgerät und dem Mobilgerät.

Schritt 1 BETACHEK[®] Mobile App installieren (Mobilgerät)

Sie müssen die BETACHEK[®]-Diabetes-Management-App auf Ihrem Mobilgerät installieren, bevor Sie eine Verbindung zum C50-Messgerät herstellen können. Gehen Sie zum Apple App Store und suchen Sie nach BETACHEK[®] Diabetes Management.

Schritt 2 Bluetooth einschalten (Mobilgerät)

Bereiten Sie Ihr Mobilgerät für die Bluetooth-Kopplung vor - gehen Sie zu Einstellungen - schalten Sie Bluetooth ein.

Schritt 3 Kopplungsmodus aktivieren (BETACHEK[®] C50)

Um das C50-Messgerät in den Kopplungsmodus zu versetzen, halten Sie die S- und M-Tasten gleichzeitig gedrückt, bis das blinkende Bluetooth-Symbol angezeigt wird.

Schritt 4 BETACHEK[®]-App öffnen (Mobilgerät)

Öffnen Sie die BETACHEK[®]-App und gehen Sie zu "Settings" (Einstellungen). Gehen Sie unter Settings zu "Selected Device" ("ausgewähltes Gerät"). Die App sucht nach dem BETACHEK[®] C50-Messgerät und zeigt jedes Messgerät in Reichweite an. Drücken Sie "Connect" (Verbinden), wenn Sie dazu aufgefordert werden.

Nach erfolgreicher Kopplung piept das Messgerät und das Bluetooth-Symbol hört auf zu blinken. Die App zeigt unter Settings >>Selected Device das Wort "Paired" (Gepaart) an.

Kopplung fehlgeschlagen

Wenn die Kopplung nicht erfolgreich war, wird E-0 im Display angezeigt.

Wiederholen Sie den Vorgang und achten Sie darauf, dass die Geräte nicht weiter als 1 Meter voneinander entfernt sind.

Wenn die Kopplung immer noch nicht erfolgreich ist;

a. Doppelklicken Sie auf die "Home" - Schaltfläche. Wischen Sie nach oben, um die BETACHEK®-App zu beenden.

b. Öffnen Sie die BETACHEK®-App und gehen Sie zu "Settings/selected device" (Einstellungen / ausgewähltes Gerät) und drücken Sie "Forget" (Vergessen)

c. Halten Sie die Tasten S und M am Messgerät gedrückt, bis das Bluetooth-Symbol angezeigt wird.

d. Achten Sie darauf, dass das Mobilgerät und das BETACHEK^ C50-Messgerät weniger als 1 Meter voneinander entfernt sind.

e. Öffnen Sie die App und folgen Sie den Anweisungen zum Koppeln.

Hinweis: Alle Tests, die vor dem Einstellen von Uhrzeit und Datum durchgeführt wurden, werden nur angezeigt, wenn ALLE Ergebnisse als Filter ausgewählt sind.

App-Aktualisierung: Nach dem Koppeln werden alle Ergebnisse bei jedem Öffnen der App auf Ihr mobiles Gerät heruntergeladen. Um Daten herunterzuladen, während die App geöffnet ist, scrollen Sie in "Summary" (Zusammenfassung oder im "Logbook" (Logbuch) nach unten.

Das Messgerät muss eingeschaltet sein: Das Herunterladen der Ergebnisse erfolgt nur, wenn das Messgerät eingeschaltet ist oder innerhalb von 2 Minuten, nachdem das Messgerät ausgeschaltet wurde. (Um das Messgerät einzuschalten, drücken Sie die M-Taste oder öffnen Sie die Abdeckung.)

Flugmodus: Siehe Abschnitt Einstellungsänderungen, um Ihr Messgerät in den Flugmodus zu versetzen.

Uhrzeit und Datum: Wenn das BETACHEK® C50 mit einem Mobilgerät gekoppelt ist, werden Uhrzeit und Datum mit diesem synchronisiert.

9 Überprüfung der Genauigkeit Ihres Messgeräts

Sie können die Genauigkeit Ihres Messgeräts überprüfen, indem Sie einen Kontrolltest durchführen. Um einen Kontrolltest durchzuführen, wird BETACHEK[®]-Kontrolllösung anstelle von Blut auf den Test aufgetragen.

Führen Sie einen Kontrolltest durch:

- Wenn Sie eine neue Testkassette öffnen,
- Nach dem Auswechseln der Batterien
- Nach der Reinigung oder
- Wenn Sie Zweifel an einem Blutzuckerergebnis haben.

Am Ende des Tests müssen Sie das Ergebnis als "Kontrolltest" markieren und auswählen, welche Kontrolllösung verwendet wurde (Kontrolle 1 oder 2). Das Messgerät berechnet automatisch, ob der mit der Kontrolllösung erhaltene Kontrolltest korrekt ist, und informiert Sie über das Kontrollergebnis.

Hinweis: Die Verwendung einer anderen Kontrolllösung als BETACHEK[®]-Kontrolllösung führt zu ungenauen oder irreführenden Ergebnissen.

Vorbereitung

Lesen Sie die Packungsbeilage, die zu den Kontrolllösungen gehört.

Für einen Kontrolltest benötigen Sie:

- BETACHEK® C50-Messgerät
- BETACHEK® C50-Testkassette
- BETACHEK[®] Kontrolllösung 1 (niedrige Glukosekonzentration) oder BETACHEK[®] Kontrolllösung 2 (hohe Glukosekonzentration)
- Weißes, sauberes Tuch.

Durchführung eines Kontrolltests



Tipp: Nutzen Sie unsere Videos s. Seite 2 für Details

Hinweis: Die Kontrolllösung enthält eine bestimmte Menge an Glukose. Wenn der Verschluss der Kontrolllösungsflasche fehlt, kann Wasser verdampfen und die Glukosekonzentration ansteigen. Wenn die Kontrolllösung nach dem Gebrauch das Innere des Verschlusses benetzt, trocknet sie und hinterlässt Glukose, die die Spitze der Flasche verunreinigt. Befolgen Sie die nachstehenden Schritte für den Umgang mit der Glukose.

Hinweis: Lesen Sie die nachstehenden Anweisungen, bevor Sie einen Kontrolllösungstest durchführen.

Schritt 1 Kontrolllösung vorbereiten



- Inhalt durch leichtes Rollen der Flasche mischen (nicht schütteln)
- b. Entfernen Sie den Verschluss von der Flasche.



- c. Verwerfen Sie den ersten Tropfen.
- d. Wischen Sie die Spitze der Flasche mit einem Tuch ab.

Schritt 2 Messgerät einschalten

Schieben Sie die Sensorabdeckung in Pfeilrichtung.



Das Messgerät schaltet sich ein und führt eine numerische Prüfung des Displays durch, indem die numerischen Segmente und die Maßeinheit des Messgeräts aufleuchten. Überprüfen Sie, ob alle Segmente ordnungsgemäß funktionieren (siehe unten).



mmol/L Messgerät

Hinweis: Wenn Segmente fehlen, wenden Sie sich an Ihren Händler oder unseren Kundensupport (Kontaktdaten des Kundensupports finden Sie auf der Rückseite).

Das Messgerät zeigt die Anzahl der verbleibenden Tests an und das Drehsymbol blinkt:





Schritt 3 Testzone positionieren

Drehen Sie das Daumenrad in Richtung des blinkenden Pfeils, um einen Test in Position zu bringen.

Das Messgerät gibt einen Signalton ab (bei eingeschaltetem Ton) und zeigt "OK" an, wenn sich die Testzone in Position befindet.



Überprüfen Sie, ob das Blutstropfen-Symbol blinkt. (Sie haben 2 Minuten Zeit, um die Kontrolllösung aufzutragen.)



Schritt 4 Apply BETACHEK[®] control solution

Tragen Sie einen kleinen Tropfen der Kontrolllösung auf die Testzone auf und achten Sie darauf, die Testzone nicht mit der Spitze der Flasche zu berühren.

Achtung: Die Testzone erfordert eine geringe Menge an Kontrolllösung. Um das Verschütten von Kontrolllösung über den Sensorbereich zu vermeiden, üben Sie das Ausdrücken eines kleinen Tropfens vom Messgerät entfernt.



9 - Überprüfung der Genauigkeit Ihres Messgeräts

Wenn die Kontrolllösung aufgetragen wurde, gibt das Messgerät einen Signalton ab (wenn der Ton eingeschaltet ist) und beginnt mit der Messung. Das blinkende Sanduhren-Symbol zeigt an, wann der Test läuft, bis ein Ergebnis angezeigt wird. Die Testergebnisse werden in ca. 5 Sekunden angezeigt.



Schritt 5 Ergebnis

Das Messgerät zeigt das Ergebnis mit Uhrzeit und Datum an.

Das Ergebnis wird automatisch gespeichert.

Schalten Sie das Messgerät nicht aus.

Schritt 6 Kontrolltest markieren

Um dieses Kontrolltestergebnis von den Blutzuckerergebnissen zu unterscheiden, müssen Sie es entsprechend markieren.

a. Drücken Sie wiederholt die M-Taste, während das Ergebnis angezeigt wird, bis die Markierung "Kontrolltest" angezeigt wird.

- b. Drücken Sie die S-Taste, um die Markierung "Kontrolltest" zu bestätigen.
- c. Drücken Sie die M-Taste, um zwischen Kontrolle 1 und Kontrolle 2 zu wählen.
- d. Drücken Sie die S-Taste zum Speichern.

Hinweis: Sie können kein Ergebnis markieren, nachdem Sie den verwendeten Test beendet haben. Siehe Abschnitt Markierung der Ergebnisse in Kapitel 5.



Ihr Messgerät prüft automatisch, ob das Kontrolltestergebnis innerhalb des zulässigen Bereichs liegt.

Zusätzlich können Sie das Ergebnis anhand der zulässigen Bereiche auf dem Etikett des Testkassettenbehälters überprüfen.

Wenn das Kontrolltestergebnis innerhalb des zulässigen Bereichs liegt, zeigt das Messgerät "OK" zusammen mit der Markierung "Kontrolltest" an.

Wenn das Ergebnis des Kontrolltests außerhalb des zulässigen Bereichs liegt, zeigt das Messgerät "E12"

Kontrolltest im zulässigen Bereich



zusammen mit der Markierung "Kontrolltest" an. Siehe Kontrolltest außerhalb Abschnitt **Symbole, Probleme und Fehlermeldungen** des zulässigen Bereichs in Kapitel 12.

Schritt 7 Benutzten Test verschieben

Ca. 5 Sekunden nach Anzeige des Ergebnisses Ihres Kontrolltests erscheint das Drehsymbol. Drehen Sie das Daumenrad, um den benutzten Test in das Speicherfach für verwendete Tests der Kassette zu transportieren.

Das Messgerät zeigt den Fortschritt mit einer Ablaufzeit an, bis sich das Band in der richtigen Position befindet.

Hinweis: Wenn Sie zu viel Kontrolllösung aufgetragen haben, können Sie diese mit einem Tuch abtupfen, nachdem das Ergebnis angezeigt wurde und bevor Sie sie in das Abfallfach transportieren.

Schritt 8 Sensorabdeckung schließen

Wenn sich die Testzone im Abfallfach befindet, gibt das Messgerät einen Signalton ab (wenn der Ton eingeschaltet ist) und zeigt "OK" an. Drehen Sie nicht weiter. Das Messgerät fordert Sie auf, die Sensorabdeckung zu schließen. Durch Schließen der Sensorabdeckung wird das Messgerät ausgeschaltet.

Mögliche Fehlerquellen

Wenn das Ergebnis des Kontrolltests außerhalb des angegebenen Konzentrationsbereichs liegt, wiederholen Sie den Kontrolltest. Liegt das Ergebnis des zweiten Tests ebenfalls außerhalb des angegebenen Konzentrationsbereichs, überprüfen Sie folgende Punkte.

- Liegt die Testkassette innerhalb des Ablaufdatums?
- Liegen die Kontrolllösungen innerhalb des Ablaufdatums?
- Haben Sie die Spitze der Kontrolllösungsflasche abgewischt, bevor Sie die Kontrolllösung auf die Testzone aufgetragen haben?
- War der Tropfen Kontrolllösung, der auf die Testzone aufgetragen wurde, frei von Luftblasen?
- · Haben Sie die Kontrolllösung angewendet, nachdem der Signalton ertönt ist und das
- Blutstropfen-Symbol auf dem Display zu blinken begann?
- War der durch das rote Licht beleuchtete Bereich vollständig mit Kontrolllösung bedeckt?
- Haben Sie den Test im richtigen Temperaturbereich durchgeführt? (+ 10 °C bis + 40°C)
- Haben Sie im Markierungs-Menü die richtige Kontrolllösung ausgewählt?
- Haben Sie die Ergebnisse des Kontrolltests mit dem akzeptablen Bereich verglichen, der auf dem Etikett des Kassettenbehälters angegeben ist?
- Ist das Sensorfenster des Messgeräts sauber?
- War die Kontrolllösung weniger als 3 Monate geöffnet?

Wenn Sie eine der oben genannten Fragen mit Nein beantwortet haben, nehmen Sie die entsprechenden Korrekturen vor, wenn Sie den nächsten Test durchführen. Wenn Sie alle diese Punkte berücksichtigt haben und die Testergebnisse immer noch außerhalb des angegebenen Konzentrationsbereichs liegen, wenden Sie sich an den Kundensupport (Kontaktdaten des Kundensupports finden Sie auf der Rückseite).

Achtung: Wenn ein Kontrolltest Ergebnisse liefert, die außerhalb des angegebenen Konzentrationsbereichs liegen, ist nicht mehr sichergestellt, dass das Messgerät und die Testkassette ordnungsgemäß funktionieren. Blutzuckertests können dann zu falschen Ergebnissen führen.

10 Wartung des Messgeräts

Das Messgerät muss sauber gehalten und vor Wasser, Feuchtigkeit (<85% Luftfeuchtigkeit), extremer Hitze oder Kälte und Staub geschützt gelagert werden. Vermeiden Sie, dass Blut auf das Messgerät gelangt. In diesem Fall muss das Messgerät gereinigt werden.

Reinigung des Messgeräts

Hinweise zur Reinigung Ihres Messgeräts:

- Reinigen Sie es nur mit kaltem Wasser
- Reinigen Sie das Messgerät mit einem leicht angefeuchteten Tuch oder einem leicht angefeuchteten Wattestäbchen.
- Sprühen Sie nichts auf das Messgerät und tauchen Sie es nicht in Flüssigkeiten.
- · Achten Sie darauf, dass kein Wasser in das Messgerät gelangt.
- Vermeiden Sie Kratzer auf dem Sensorenfenster

Reinigung der Außenseite des Messgeräts

Wenn das Messgerät oder die Anzeige verschmutzt sind, wischen Sie es mit einem mit kaltem Wasser leicht angefeuchteten Tuch ab.

Reinigung des Sensorbereichs

Sie müssen den Sensorbereich des Messgeräts nur reinigen, wenn er sichtbar verschmutzt ist oder wenn Sie durch die Meldung E-4: Messsensor verschmutzt aufgefordert werden, das Messgerät zu reinigen (siehe Abschnitt Fehlermeldungen).

Schritt 1 Entfernen Sie die Testkassette

Entfernen Sie die Testkassette, bevor Sie Ihr Messgerät reinigen. Siehe Abschnitt Entfernen der Testkassette in Kapitel 2.

Schritt 2 Reinigen des Kassettenfachs

Wenn der Kassettenschacht sichtbar verschmutzt ist, reinigen Sie den Bereich mit einem leicht angefeuchteten Tuch oder einem Wattestäbchen.

Schritt 3 Reinigen des Sensors

Wenn das Sensorfenster sichtbar verschmutzt ist, reinigen Sie den Bereich mit einem leicht angefeuchteten Schwamm, Tuch oder Wattestäbchen.

Tupfen Sie das Messgerät-Fenster und die Umgebung vorsichtig ab.

Entfernen Sie eventuell verbliebene Flusen und Fusseln.

Achten Sie darauf, dass die von Ihnen gereinigten Bereiche trocken sind. Setzen Sie die Testkassette wieder ein.

Entsorgung

Gebrauchte Messgeräte bergen ein Infektionsrisiko, da sie während der Blutzuckermessung mit Blut in Berührung kommen können. Entfernen Sie die Batterie und entsorgen Sie das gebrauchte Messgerät gemäß den örtlichen Bestimmungen.

Reinigung der Stechhilfe

Um die Übertragung von Infektionen zu verhindern, müssen Sie die Stechhilfe regelmäßig reinigen und desinfizieren:

- Mindestens einmal die Woche
- wenn sich Blut auf dem Gerät befindet und
- immer bevor jemand anderes das Stechgerät bedient, um Ihnen zu helfen.

Vorbereitung

Entfernen Sie die Lanzette vom Messgerät. Siehe Abschnitt **Entfernen einer** Lanzette in Kapitel 4.

Reinigung

Feuchten Sie ein Tuch mit Wasser an.

Wischen Sie die Außen- und Innenseite der Stechhilfe ab.

Tauchen Sie das Gerät nicht in Flüssigkeiten.

Trocknen Sie die Stechhilfe mit einem trockenen Tuch.

Desinfektion

Wischen Sie die Stechhilfe gründlich mit einem weichen, mit 70% Isopropanol befeuchteten Tuch ab. Nach der Desinfektion an der Luft trocknen lassen.

Auswechseln der Batterie



Wenn die Batterie fast leer ist und das Messgerät eingeschaltet ist, wird eine Warnung über den niedrigen Batteriestand angezeigt. Zu diesem Zeitpunkt können Sie noch ca. 50 weitere Tests durchführen.

Wechseln Sie die Batterie so schnell wie möglich. Sie benötigen 1x CR2032 Batterie.

Mit einer neuen Batterie können Sie ca. 1000 Tests durchführen oder ca. 1 Jahr lang testen. Die Anzahl der Tests kann je nach Batteriehersteller variieren.

Ihre gespeicherten Testergebnisse bleiben immer gespeichert, auch wenn Sie die Batterie wechseln. Setzen Sie sofort nach dem Entfernen der verbrauchten Batterie eine neue Batterie ein, damit die Zeit- und Datumseinstellungen nicht verloren gehen.

Wenn Sie die Warnung für niedrigen Batteriestand ignorieren und zulassen, dass sich die Batterie entleert, wird eine Fehlermeldung angezeigt. Siehe Abschnitt **Symbole, Probleme und Fehlermeldungen** in Kapitel 12.



Hinweis:

- Entfernen Sie die Batterie nur, wenn das Messgerät ausgeschaltet ist.
- Entfernen Sie die Batterie, wenn Sie das Messgerät längere Zeit nicht benutzen.

Achtung:

- Werfen Sie die Batterie niemals in ein Feuer. Sie kann explodieren.
- Darf nicht in die H\u00e4nde von Kindern gelangen. Das Verschlucken einer M\u00fcnzbatterie kann bei Kindern in weniger als 2 Stunden zum Tod f\u00fchren. Bei Verschlucken sofort einen Arzt aufsuchen.

Schritt 1 Batterie entfernen

Das Batteriefach befindet sich auf der Rückseite des Messgeräts.

Drücken Sie den Verschluss nach unten und entfernen Sie den Batteriefachdeckel. Entfernen Sie die verbrauchte Batterie.



Schritt 2 Neue Batterie einsetzen

Legen Sie die neue Batterie sofort nach dem Entfernen der alten Batterie in das Fach mit dem +-Symbol nach oben.

Schritt 3 Die Batteriefach-Abdeckung wieder einsetzen

Setzen Sie die Batteriefach-Abdeckung wieder ein. Der Stift an der unteren Kante muss in den Schlitz des Batterie-Fachs einrasten. Drücken Sie den Deckel des Batteriefachs zu. Er wird hörbar einrasten.

Firmware-Updates

Es wird erwartet, dass während der Lebensdauer Ihres Messgeräts Firmware-Updates zur Verfügung gestellt werden, um die optimale Leistung Ihres Messgeräts sicherzustellen. Sie können die neuste Version der Firmware herunterladen, indem Sie Ihr Messgerät mit der BETACHEK[®] -Diabetes-Management-App verbinden. Siehe Abschnitt **Herunterladen der Ergebnisse zur Analyse** in Kapitel 8.

11 Test- und Lagerbedingungen

Temperatur

Achten Sie darauf, dass die folgenden Bedingungen erfüllt sind, damit das Messgerät und die Stechhilfe zuverlässig funktionieren und Sie genaue Ergebnisse erhalten. Der interne Temperatursensor des Messgeräts funktioniert, wenn die Sensorabdeckung geöffnet wird.

Während eines Tests

- Für Blutzucker- und Kontrolllösungstests muss die Temperatur zwischen +10°C und +40°C liegen.
- Sie erhalten eine Temperaturwarnung (E11), wenn die Temperatur am Rand des zulässigen Bereichs ist. Dieser liegt zwischen +5°C und +10°C oder zwischen +40°C und +45°C. Sie können mit dem Messgerät trotzdem einen Test durchführen. Ein Thermometer-Symbol wird angezeigt und mit dem Testergebnis gespeichert.
- Tests können nicht bei Temperaturen unter +5°C und über +45°C durchgeführt werden. Wenn die Temperaturen diese Grenzen überschreiten, erscheint nach dem Öffnen der Sensorabdeckung der Temperaturfehler im Display. Sie können das Messgerät nicht zum Testen verwenden. Siehe Abschnitt Symbole, Probleme und Fehlermeldungen in Kapitel 12.

Achtung:

- Verwenden Sie die mit der Temperaturwarnung ermittelten Blutzuckerwerte nicht als Grundlage für therapeutische Entscheidungen. Diese Testergebnisse könnten fehlerhaft sein. Fehlerhafte Ergebnisse können zu einer falschen Therapieempfehlung und damit schwerwiegenden, nachteiligen Auswirkungen auf die Gesundheit führen.
- Versuchen Sie niemals, das Aufwärmen oder Abkühlen des Messgeräts zu beschleunigen, z.B. im Kühlschrank oder am Heizkörper.



- Während der Lagerung

- Messgerät ohne Batterie und Testkassette: -25°C bis +70°C.
- Messgerät mit Batterie, ohne Testkassette: -20°C bis +50°C.
- Messgerät mit Batterie und Testkassette: +2°C bis +30°C.

Hinweis:

- Bei Temperaturen über +50°C kann die Batterie auslaufen und das Messgerät beschädigen.
- Bei Temperaturen unter +5°C hat die Batterie nicht genug Energie, um die interne Uhr in Betrieb zu halten.

Luftfeuchtigkeit

- Während eines Tests

Führen Sie Blutzuckermessungen nur bei einer relativen Luftfeuchtigkeit zwischen 15% und 85% durch.

- Während der Lagerung

Lagern Sie das Messgerät an einem Ort mit einer relativen Luftfeuchtigkeit zwischen 15% und 93%.

Hinweis: Lagern Sie das Messgerät nicht in Bereichen mit hoher Luftfeuchtigkeit (z.B. in einem Badezimmer).

Lichtverhältnisse

Führen Sie keinen Test durch, wenn das Messgerät direktem Sonnenlicht ausgesetzt ist. Gehen Sie an einen schattigen Ort oder beschatten Sie das Messgerät, z.B. mit Ihrem Körper. Wenn das Messgerät zu viel Licht ausgesetzt ist, können keine Tests durchgeführt werden. In diesem Fall erscheint die Fehlermeldung E-5 auf der Anzeige. Siehe Abschnitt **Symbole, Probleme und Fehlermeldungen.**

12 Symbole, Probleme und Fehlermeldungen

Symbole



Symbole	Bedeutung
1 am pm	Zusätzliche Zeitinformation, wenn das 12-Stunden-Zeitformat eingestellt ist.
2 🖇	Bluetooth-Symbol. Das Messgerät versucht, eine Verbindung mit einem mobilen Gerät herzustellen.
з Д	Das Symbol der Alarmglocke.
4 mmol/L mg/dL	Die Maßeinheit, in der Ihr Messgerät die Testergebnisse anzeigt (mg/dL oder mmol/L).
5 📘	Batteriewarnung. Sie können ca. 50 weitere Tests durchführen, nachdem das Symbol zum ersten Mal erscheint.
6 C	Markierung "Kontrolltest".
7	Symbol für Testkassette.
8 memory	Sie befinden sich im Speichermenü für Testergebnisse und Durchschnittswerte.

Symbole	Bedeutung
9 🍿 oder 🍸	Markierung "Vor Mahlzeit" oder "Nach Mahlzeit".
10 🗘	Sie befinden sich im Einstellungsmenü für Zeitformat, Uhrzeit, Datum und Ton.
11 📓	Sanduhr-Symbol. Ein Test wird durchgeführt.
12 🍐	Blutstropfen-Symbol. Sie können jetzt Blut oder Kontrolllösung auf die Testzone auftragen.
13 tests	Die Anzahl der verbleibenden Tests wird angezeigt. Dem Symbol ist die Anzahl der verbleibenden Tests vorangestellt.
14 Q	Drehsymbol. Ziehen Sie mit dem Daumenrad einen neuen Test auf oder einen gebrauchten Test ab.
15 🛋))	Sie befinden sich im Einstellungsmenü für den Ton.
16	Wenn die Umgebungstemperatur zum Zeitpunkt der Prüfung zwischen +5°C und +10°C oder +40°C und +45°C liegt oder lag.
17 ★	"Andere"-Markierungen
18 exp	Wenn Ihre Testkassette abgelaufen ist oder ein Test mit einer abgelaufenen Testkassette durchgeführt wurde.
19 📮	Messgerät-Symbol. Schließen Sie die Sensorabdeckung.

Probleme

Problem und mögliche Ursachen	Lösung des Problems	
Das Messgerät schaltet sich nicht ein.		
Die Batterie ist leer oder es befindet sich keine Batterie im Messgerät.	Legen Sie eine neue Batterie ein.	
Die Batterie wurde falsch eingesetzt.	Nehmen Sie die Batterie heraus und legen Sie sie wie abgebildet in das Batteriefach.	
Extreme Temperaturen.	Achten Sie darauf, dass die Umgebungstemperatur zwischen +5°C und +45°C liegt, und warten Sie, bis sich das Messgerät auf diese Temperatur erwärmt hat.	
Das Messgerät ist defekt.	Wenden Sie sich an den Kundensupport.	
Die Uhrzeit wird als 0:00 oder 0:00 am angezeigt und das Datum ist 0-0.		
Die Uhrzeit und das Datum wurden nicht eingestellt oder die Stromversorgung zum Messgerät wurde unterbrochen.	Legen Sie eine neue Batterie ein und stellen Sie Uhrzeit und Datum ein.	
Das Messgerät ist eingeschaltet, aber das Display ist leer.		
Das Display ist defekt.	Wenden Sie sich an den Kundensupport.	

Fehlermeldungen

Wenn ein Fehler auftritt, erscheint eine Fehlermeldung auf dem Display und das Messgerät gibt einen Signalton ab (wenn der Ton eingeschaltet ist). Wenn Ihr Messgerät fallen gelassen wurde, kann dies ebenfalls zu Fehlermeldungen führen. Wenn häufig Fehlermeldungen auftreten, wenden Sie sich an den Kundensupport. Siehe Rückseite.

≛-[]	Das Messgerät konnte keine Verbindung mit einem Gerät herstellen. Versuchen Sie erneut, eine Verbindung herzustellen. Achten Sie darauf, dass die Geräte nicht weiter als 1 Meter voneinander entfernt sind.
F - }	E-1: Kalibrierungsfehler
- '	Ihr Messgerät ist nicht mehr kalibriert. Bitte wenden Sie sich an den Kundensupport.
	E-2: RFID-Tag-Fehler
2-6	Die auf der Kassette gespeicherten Informationen können vom Messgerät nicht gelesen werden.
	Uberprüfen Sie, ob der Kassettenschacht sauber ist. Stellen Sie sicher, dass sich eine Kassette im Messgerät befindet. Schalten Sie das Messgerät aus und wieder ein, indem Sie die Sensorabdeckung schließen und wieder öffnen. Wenn das Problem weiterhin besteht, können Sie die Kassette nicht verwenden. Bitte wenden Sie sich an den Kundensupport.
	E-3: Benutzter Test nicht in den Abfall transportiert
5-3	Wenn ein gebrauchter Test nicht in den Abfall transportiert wurde und die Sensorabdeckung geschlossen ist. Öffnen Sie die Sensorabdeckung und transportieren Sie den gebrauchten Test in den Abfall. Die Aufbewahrung gebrauchter Tests im Abfall minimiert das Risiko einer Verschmutzung des Messgeräts.
	E-4: Blut wurde zu früh aufgetragen / Sensorfenster verschmutzt
'{ _	Blut wurde aufgetragen, bevor das Blutstropfen-Symbol angezeigt wurde.
	wiedernoien Sie den lest mit einer neuen lestzone. Warten Sie, bis das blinkende Blutstropfen-Symbol angezeigt wird, um Blut aufzutragen.

Sensorfenster verschmutzt.

E-0: Bluetooth-Fehler

Mit einem leicht angefeuchteten Tuch oder Wattestäbchen reinigen. Siehe Abschnitt Reinigung von Messgerät und Stechhilfe in Kapitel 10.

8-S

E-5: Zu viel Umgebungslicht

Das Messgerät ist zu viel Licht ausgesetzt.

Gehen Sie an einen schattigen Ort oder beschatten Sie das Messgerät beispielsweise mit Ihrem Körper.

E-6: Kassette zu weit gedreht

Testzone über das Sensorfenster hinaus gedreht.

8-6

Transportieren Sie die Testzone weiter in den Abfall, bis "OK" angezeigt wird. Schließen Sie die Sensorabdeckung, um das Messgerät auszuschalten, oder drehen Sie weiter zur nächsten Testzone.

Kassette beim Transport des gebrauchten Tests in die Abfallkammer zu weit gedreht.

Die Kassette wurde zu weit transportiert, sodass ein neuer Test aus dem Speicher entnommen wurde. Dieser Test muss verworfen werden. Drehen Sie weiter, wenn Sie dazu aufgefordert werden, bis "OK" angezeigt wird.



E-7: Zu wenig Blut

Zu wenig Blut auf die Testzone aufgetragen.

Starten Sie den Blutzuckertest erneut mit einem neuen Test. Achten Sie darauf, dass der durch das rote Licht beleuchtete Bereich mit Blut bedeckt ist.

E-8: Kassettenfehler

Testkassette entfernt, während ein Test durchgeführt wurde.



Setzen Sie die Testkassette erneut ins Kassettenfach ein und beginnen Sie den Blutzuckertest erneut mit einem neuen Test. Vergewissern Sie sich, dass die Testkassette flach aufliegt. Siehe Abschnitt **Einlegen einer Testkassette** in Kapitel 2.

Testkassette, die während eines laufenden Tests transportiert wird.

Beginnen Sie den Blutzuckertest erneut mit einem neuen Test. Drehen Sie die Testkassette nur auf, wenn das Drehsymbol angezeigt wird.



E-9: Testzonenfehler

Die Testzone ist beschädigt.

Beginnen Sie den Blutzuckertest erneut mit einem neuen Test.

E	
1	

E10: Unzureichende Batterieleistung

Die Batterieleistung reicht nicht aus, um einen Test durchzuführen. Ersetzen Sie die Batterie. Siehe Abschnitt Auswechseln der Batterie

E11: Temperaturwarnung



Wenn die Temperatur an der Grenze des zulässigen Prüfbereichs liegt.

Sie können einen Blutzucker- oder Kontrolllösungstest durchführen. Es wird jedoch empfohlen, das Messgerät abkühlen oder aufwärmen zu lassen, bis der zulässige Temperaturbereich zum Testen erreicht ist.

E12: Fehler beim Kontrolltest



Das Testergebnis der Kontrolllösung liegt nicht im zulässigen Bereich.

Wenn das Ergebnis des Kontrolltests außerhalb des angegebenen Konzentrationsbereichs liegt, wiederholen Sie den Kontrolltest. Siehe Abschnitt **Durchführung eines Kontrolltests** in Kapitel 9.

Liegt das Ergebnis des zweiten Tests ebenfalls außerhalb des angegebenen Konzentrationsbereichs, siehe Abschnitt **Mögliche Fehlerquellen** in Kapitel 9.



LO: Warnung bei niedrigem Batteriestand

Die Batterie ist fast leer.

Wechseln Sie die Batterie so schnell wie möglich. Siehe Abschnitt Auswechseln der Batterie in Kapitel 10.

ttt: Temperaturwarnung



Wenn die Temperatur die Grenze des zulässigen Prüfbereichs (<+5 $^\circ C$ oder >+45 $^\circ C$) überschreitet.

Es können keine Tests durchgeführt werden. Lassen Sie das Messgerät abkühlen oder aufwärmen, bis es sich im zulässigen Temperaturbereich zum Testen befindet.

13 Technische Daten

Geräte-Name	BETACHEK® C50
Verwendungszweck	Zum Selbsttest von Blutzucker. Nicht für Mehrpatiententests geeignet.
	Nur für einen Patienten geeignet. 10 Eindringtiefen
Integrierte Stechnlife	Lanzette: Betachek [®] Lanzetten oder Softclix [®] Lanzetten
Testzeit	Ca. 5 Sekunden
Messverfahren	Reflexlichtmessung
Assay-Methode	FAD GDH
Blutprobe	Nur frisches Kapillarblut
Blutmenge	Siehe Beipackzettel für die Betachek® C50-Testkassette
Maßeinheiten	Werkseinstellung: mmol/L oder mg/dL
Speicher	500 Ergebnisse mit Uhrzeit und Datum, Durchschnittswerte für 7, 14, 30 und 90 Tage
Messbereich	20 - 600 mg/dL (1,1 - 33,3 mmol/L)
Stromversorgung	1 Batterie (Typ CR2032)
Lebensdauer der Batterie	Ca. 1000 Tests oder 1 Jahr
Automatische Abschaltung	Nach 60 oder 120 Sekunden je nach Betriebszustand
	Während des Tests:
	+ 10°C bis + 40°C
	Während der Lagerung ohne Batterie und Testkassette:
Temperatur	-25°C DIS +70°C Während der Lagerung mit Batterie ohne Testkassette:
	-20°C his +50°C
	Während der Lagerung mit Batterie und Testkassette:
	+2°C bis +30°C
	Während der Prüfung:
Luftfeuchtiakeit	15% bis 85% relative Luftfeuchtigkeit
Europointighon	Während der Lagerung:
	15% bis 93% relative Luttreuchtigkeit
Hone	Integressione bis 4000 m
Messgerateabmessungen	105mm x 58mm x 19,5mm
Kassettenschnittstelle	22,2mm x 13mm x 48,2mm

Messgeräteschnittstelle	Bluetooth, um eine Verbindung zum Smartphone herzustellen
Moogoracooorinicocono	RFID zum Anschluss an die Testkassette
Kassettenschnittstelle	RFID zum Anschluss an das Messgerät
Gewicht	Nur Messgerät: 60 g
dowione	Messgerät mit Batterie und Kassette: 70 g
Modell- / Seriennummer	Befindet sich auf dem Etikett des Messgeräts
Sicherheitsklasse	
LED-Klasse	Klasse 1
Elektromagnetische Verträglichkeit	Dieses Blutzuckermessgerät erfüllt die Anforderungen an die elektromagnetische Störfestigkeit gemäß EN 61326-2-6 und EN ISO 15197 Anhang A. Als Basis für die Prüfung der Störfestigkeit gegen elektrostatische Entladungen wurde die Grundnorm IEC 61000-4-2 gewählt. Diese elektromagnetische Emission ist somit gering. Störungen an anderen elektrisch angetriebenen Geräten sind nicht zu erwarten.
Leistungsanalyse	Leistungsdaten für das Betachek [®] C50-System wurden unter Verwendung von Kapillarblut von Diabetespatienten (Methodenvergleich, Genauigkeit), sauerstoffhaltigem venösen Blut (Wiederholbarkeit) und Kontrolliösung (Reproduzierbarkeit) erhalten.
Calibration and	Das System wird mit frisch gewonnenem Kapillarblut kalibriert, das verschiedene Glukosekonzentrationen enthält. Die als Referenzwerte verwendeten Glukosewerte werden nach der YSI-Methode ermittelt. Die YSI-Methode ist auf einen primären NIST-Standard rückführbar.
traceability	Das Betachek [®] C50-Blutzuckermesssystem erfüllt die Anforderungen der EN ISO 15197 (2013). Frisch gewonnenes Kapillarblut ist die einzige zulässige Probe. Die angezeigten Ergebnisse sind die Plasmaäquivalente. Weitere Informationen finden Sie in der Gebrauchsanweisung der Testkassette.

Konformitätserklärung

NDP erklärt, dass das BETACHEK® C50 Blutzuckermessgerät den grundlegenden Anforderungen und einschlägigen Vorschriften der europäischen Richtlinien entspricht: 98/79/EC und 1999/5/EC.

14 Index

A

Ablauf	35
App (iPhone-Anwendung)	36
Apple (Symbol)	,53
Apple core (Symbol)	,53

B

Batterie (Symbol)	54
Batterietyp	58
Batteriewechsel	. 48,49
Bluetooth	37,38
Blut auftragen	26
Blutstropfen (Symbol)	53
Blutzuckertest	21

D

Daumenrad2	3
Display1	2
Display prüfen	4

E

Eindringtiefen
Anzeige10
Einstellung19
Einstellungen
Bluetooth
Datum
Ton
Zeit
Zeitformat17
Einstellungen ändern
Entsorgung
Display
Messgerät47
Testkassette
exp (Symbol)53

F

Fehlermeldungen	54
Fehlerquellen	45
Feuchtigkeit	
Prüfung	53
Lagerung	53

G

Glocke	(Symbol)					52
--------	----------	--	--	--	--	----

H

Hände	
Waschen	

K

Kontrollflasche (Symbol)	0
Kontrolltest (Markierung)	2
Kontrolltest4	0

L

Lagerung
Lanzette
Einfügen18
Entfernen20
Entsorgung20
Lichtverhältnisse51

Μ

Markierung der Ergebnisse	29
nach Mahlzeit	29
nach Mahlzeit Test-Erinnerung	29, 30
vor Mahlzeit	29
Kontrolltest	29,30
sonstige	29
Maßeinheiten	12,58

Menü

Einstellungen	16
Systemwerkzeuge	33
Messgerät	
Genauigkeit	39
Entsorgung	47
Einrichtung	12
Lagerung	5
Reinigung.	46
Übersicht der Teile	10

Ν

Paarung (Kopplung)	.38
Probleme	,54

Ρ

nach	Mahlzeit	(Markierung)	29
nach	Mahlzeit	Test-Erinnerung	30

R

Reinigung	
Stechhilfe	47,48
Messgerät	46,47

S

Sanduhr (Symbol)	53
Sensor	13
Reinigung	.46,47
Sensorabdeckung	13
Schließen	.28,44
Öffnen	.22,41
Speicher	
Durchschnittswerte	32
Ergebnisse	31
Stechhilfe	
Reinigung	.47,48
Desinfektion	48

bestimmungsgemäße Verwendung	8
Eindringtiefe einstellen	
Sternchen (Symbol)	29,53
Symbole	53,62
Systemkomponenten	9

Т

Tasten	11
Technische Daten	
Temperatur	50
Lagerung	51
Prüfung	50
Testkassette	
Überprüfen des Ablaufdatums	35
Entsorgung	28
Einlegen einer Testkassette	13
Entnehmen einer Testkassette	14
Lagerung	51
Gültiakeit	15
Testkassette (Symbol)	
Thermometer (Symbol)	

V

verbleibende Tage
verbleibende Tests
Verwendungszweck4
vor Mahlzeit (Markierung)

W

Wartung		46
---------	--	----

15 Erklärung der Symbole



Hergestellt von



Ablaufdatum



Dieses Produkt erfüllt die Anforderungen der Richtlinie 98/79/EG über In-vitro-Diagnostika.



In-vitro-Diagnostik-Medizinprodukt



Vor Gebrauch die Gebrauchsanweisung lesen



Lagertemperaturbereich



Wichtige Informationen zu diesem Produkt



Bevollmächtigter Vertreter in der Europäischen Gemeinschaft



Chargennummer

BETACHEK® is a trademark of National Diagnostic Products, registered in the US and other countries. Softclix is a registered trademark of Roche Diagnostics, which is in no way affiliated with BETACHEK® products. Apple and the Apple logo are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries. App Store is a service mark of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries. Google Play and the Google Play logo are trademarks of Google LLC.



Betachek GmbH Am Dorbach 12 52076 Aachen Deutschland www.betachek.de

NDP

National Diagnostic Products Pty Ltd 7-9 Merriwa Street Gordon NSW 2072 Australien www.betachek.com

